

13th international Cave rescue conference

Conference Guide

Le CAMP, Vaumarcus, Suisse

15-19 April 2015

Pre-conference : 13-14 April



13th international

Cave rescue conference

Le CAMP, Vaumarcus, Suisse

15-19 April 2015

Partenaires & Sponsors



www.entraide.ch



Swiss speleological society



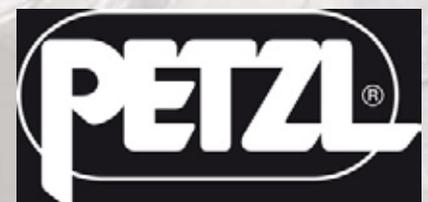
International Union of Spelology



European Speleological Federation



European Cave Rescue Association



13th international Cave rescue conference

Le CAMP, Vaumarcus, 13-19 April 2015

Organisation

Andy Nauer, Andy Scheurer, Arnauld Malard, Astrid Günthart, Bernard Plumat, Christian Dodelin, Etienne Fardel, Gabi Genoux, Gérald Favre, Isabelle Chouquet, Jean Godat, Jean-Claude Lalou, José Lambelet, Marianne et Jean-Pierre Scheuner, Maxime de Gianpietro, Michel Bovey, Nathalie Balmer, Nicolas Magnon, Patrick Deriaz, Philippe Roncière, Regula Höhn, Sylvain Tosetti, Thomas Probul, Ulrich Nägeli

Translations

Yvonne Droms, Romina Jofre, Natalia Morata, Michele Sivelli, Philipp Häuselmann

Thanks, Vielen Dank, Merci

A big thank you to all the people and sponsors who made this event possible.

Un grand merci à toutes les personnes et sponsors qui ont rendus cette rencontre possible.

Ein großes Dankeschön an alle Leute und Sponsoren, die diese Treffen möglich gemacht haben.





Olivier Moeschler

FONDATION



Dr. Olivier Moeschler (1954-1999) was a pioneer in emergency medicine. He was a leader of the Emergency in the Centre Hospitalier Universitaires Vaudois (CHUV) and was pivotal in the creation of emergency measures in that canton.

As a president of the Speleo-Secours Switzerland between 1980 and 1987, Olivier Moeschler was responsible that the Speleo-Secours Switzerland became a rescue organisation that was recognized by the authorities as being competent and useful.

As a collaborator of REGA, Olivier Moeschler knew that any rescue in the underground meant huge difficulties. His belief was to bring help as quickly as possible and to adapt material and techniques to the cave. He had the opinion that a surplus of material only makes rescue operations more complex.

Le docteur Olivier Moeschler (1954-1999) a été un pionnier de la médecine d'urgence. Il a été chef des urgences du Centre Hospitalier Universitaires Vaudois (CHUV) et a grandement contribué à la mise en place de moyens d'urgence performants dans ce canton.

Président du Spéléo-secours suisse de 1980 à 1987, Olivier Moeschler a été la cheville ouvrière qui a permis au Spéléo-secours suisse de devenir une organisation de sauvetage reconnue par les instances officielles pour sa compétence et son utilité.

Collaborateur de la Garde aérienne suisse de sauvetage (REGA), le docteur Moeschler savait que toute intervention de secours en milieu souterrain était synonyme de grandes difficultés. Son credo était d'intervenir le plus rapidement possible tout en adaptant le matériel et les techniques au milieu hostile des grottes. Il ne croyait pas à la surenchère du matériel, synonyme, à ses yeux, d'une complexification inutile des opérations.

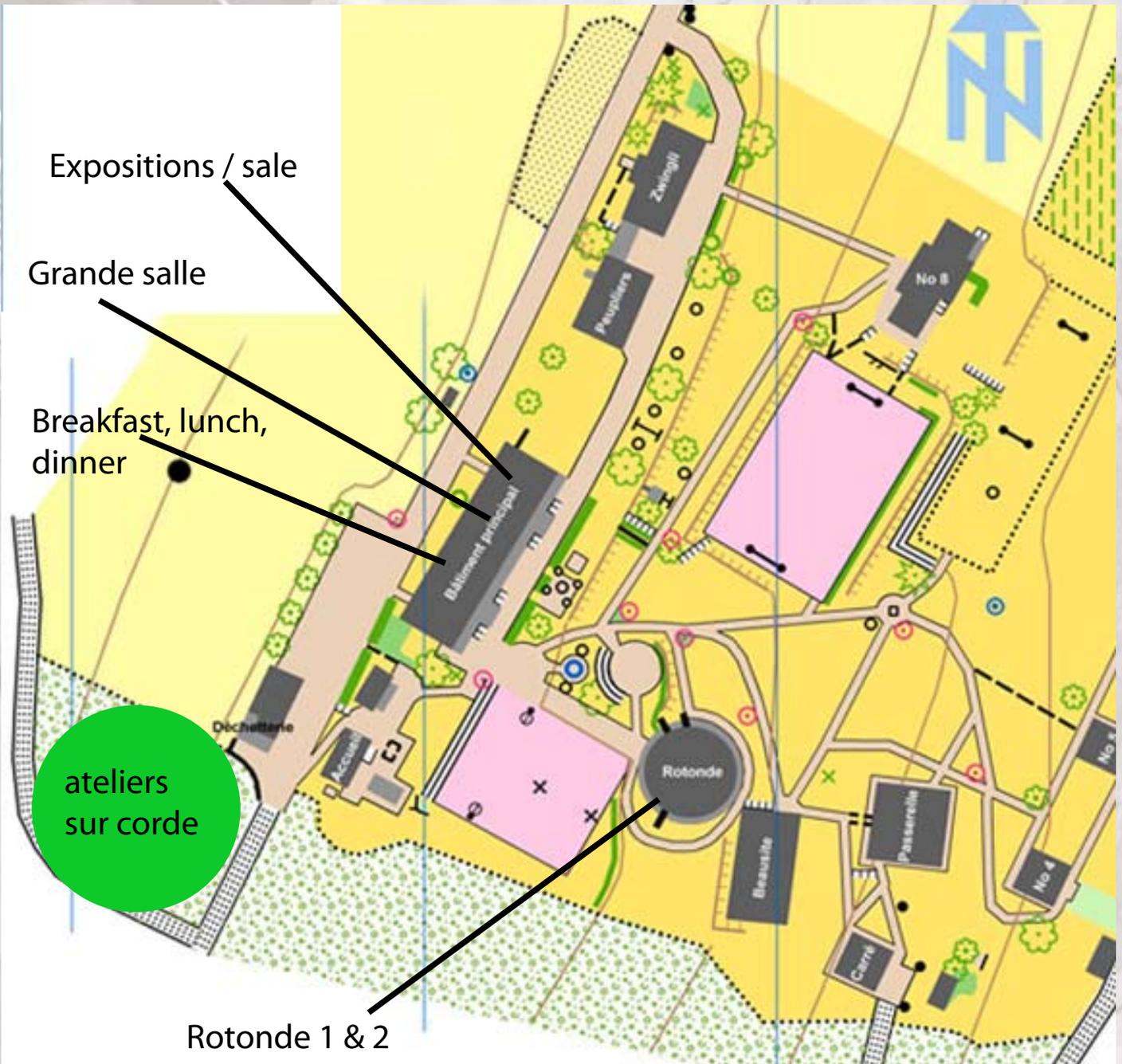
Dr. Olivier Moeschler (1954-1999) war ein Pionier der Notfallmedizin. Er war Leiter des Notfallzentrums des Centre Hospitalier Universitaires Vaudois (CHUV) und war massgeblich am Aufbau von Notfallhilfe im Kanton beteiligt.

Als Präsident des Speleo-Secours Schweiz von 1980 bis 1987 war Olivier Moeschler dafür verantwortlich, dass der Speleo-Secours Schweiz zu einer Rettungsorganisation wurde, die von den Behörden wegen seiner Kompetenz und Nützlichkeit anerkannt wird.

Als Mitarbeiter der REGA war Dr. Moeschler sich bewusst, dass jede Hilfeleistung im Untergrund grosse Schwierigkeiten bedeuten. Sein Credo war, so schnell wie möglich Hilfe zu leisten und Material und Technik an die Höhlen anzupassen. Er glaubte nicht an ein Materialüberangebot, das in seinen Augen die Operationen nur noch komplexer macht.

<http://www.moeschler.org/>

Locations



Breakfast, lunch, dinner

Repas

Les repas et le logement sont compris dans la finance d'inscription. Le vins et les minérales sont à acheter sur place. Pour des raisons de droit de bouchon, l'apport de boissons est strictement interdit pendant les repas.

Dans un but d'économie, les participants seront sollicités pour la mise en place de la table et effectuer la vaisselle. Les repas sont self-service.

Meals

Meals and accommodations are included in the registration fee. Wine and other beverages must be bought locally. Due to the law of corkage, bringing your own beverages is strictly forbidden during meals.

For economical reasons, the participants are asked to set the tables and to perform the dish-washing. The meals are self-service.

Mahlzeiten

Unterkunft und Verpflegung sind in der Anmeldegebühr enthalten. Wein und Mineralwasser können vor Ort gekauft werden. Auf Grund der Korkengeld-Regelung ist es verboten, zu den Mahlzeiten eigene Getränke mitzubringen.

Aus Gründen der Wirtschaftlichkeit sind die Teilnehmer gefragt, die Tische zu decken und das Geschirrwaschen zu übernehmen. Die Mahlzeiten sind in Form von Selbstbedienung.

Expositions



Cascade S-T-R

Sport - Technik - Rettung

Opening Time (to be adapted)

Thursday : 14-18 & 20-22 heures

Friday : 20-22 heures

Saturday : 8-20 heures

Sale

NETOPYR PRODUCTS *high quality caving equipment*

> bestelle unseren Katalog oder vereinbare einen Besuch
> commandez notre catalogue ou arrangez une visite

netopyr@arbenz.ch -- 079 282 5886

> wir führen nur höhlen-erprobtes Material der Marken:
> nous n'avons que du matériel testé en grotte des marques:

MEANDER DALESWEAR WARBAC CT

NORA EDELRID ALP DESIGN KONG CAMP

RUDE NORA CUSTOM DUO ZEBRALIGHT

MINICUBE PRINCETONTEC EXPED MILLET

NETOPYR MAILLON RAPIDE REPETTO ROCA ** weitere Marken auf Anfrage
** autres marques sur demande



SPELEO PROJECTS

Caving Publications International

**COMPTOIR
DES
TECHNIQUES VERTICALES**

Spéléologie Montagne Canyon
Trav.acrobatiques Plongée

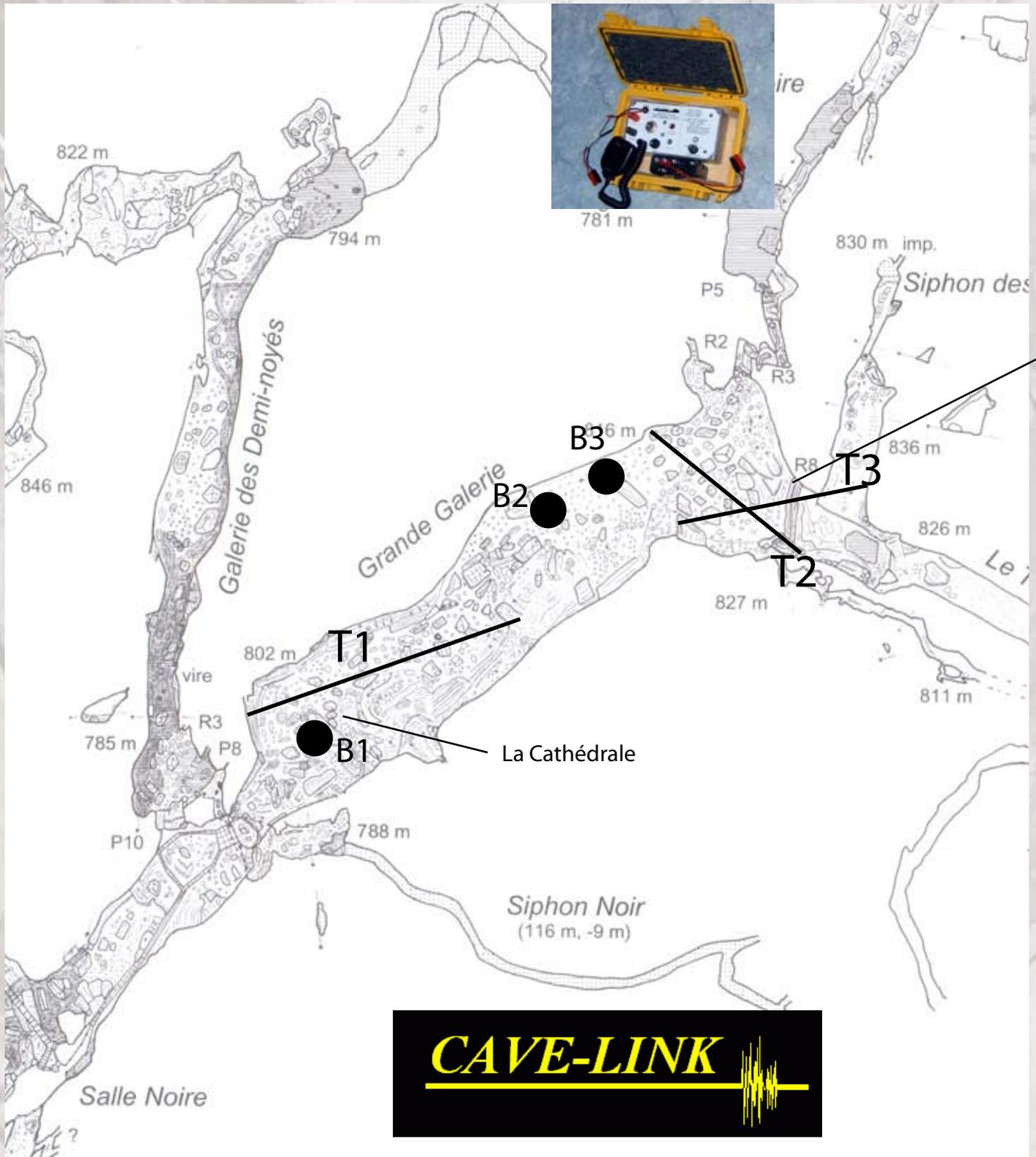
Gd.Rue + Ch. du Temple 1454 L'Auberson

Tél:024/454 18 28 079/413 33 34 Fax:024/454 19 40



**Librairie de la Bibliothèque de la
Société Suisse de Spéléologie**

workshop on Friday



T : Tyrolienne
B : bivouac



R8 by floting



photos : Eric Taillard



**LOTÉRIE
ROMANDE**

www.entraide.ch